

132**OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 30 października 2006 r.

w sprawie związania Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem z dnia 30 sierpnia 2006 r. między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o zmianie załącznika nr 1 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przejściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 i 4 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824) Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej dnia 16 stycznia 2006 r. udzieliła zgody na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Porozumieniem między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o zmianie załącznika nr 1 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki

Czeskiej o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przejściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r., poprzez wymianę not.

Porozumienie weszło w życie dnia 30 sierpnia 2006 r.

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji: *L. Dorn*

133**POROZUMIENIE**

z dnia 1 września 2006 r.

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Litewskiej o otwarciu drogowego przejścia granicznego Berżniki — Kapčiamiestis

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Republiki Litewskiej
Nr 5-451/2006

Lietuvos Respublikos
Užsienio Reikalų Ministerija
5-451/2006

Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej
Wilno

Lenkijos Respublikos Ambasada
Vilnius

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Republiki Litewskiej składa wyrazy szacunku Ambasadzie Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Litewskiej i na podstawie artykułu 6 Umowy między Rządem Republiki Litewskiej a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej w sprawie przejść granicznych, sporządzonej w Warszawie dnia 12 sierpnia 1992 r., oraz ze względu na osiągnięte porozumienie ma zaszczyt przekazać ponowioną przez właściwe instytucje Republiki Litewskiej propozycję otwarcia przejścia granicznego Kapčiamiestis — Berżniki na niżej określonych warunkach:

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija reiškia savo pagarbą Lenkijos Respublikos ambasadai Lietuvos Respublikoje ir, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Lenkijos Respublikos Vyriausybės sutarties dėl sienos perėjimo punktu, pasirašytos Varšuvoje 1992 m. rugpjūčio 12 d., 6 straipsnio nuostatomis, bei atsižvelgdama į pasiūktus susitarimus, turi garbės perduoti atnaujintą kompetentingų Lietuvos Respublikos institucijų pasiūlymą valstybės sienos perėjimo punktu Kapčiamiestis — Beržnykas atidaryti toliau nurodytomis sąlygomis:

1. Data otwarcia przejścia granicznego — 1 września 2006 r.
2. Czas funkcjonowania przejścia granicznego — od 1 maja do 1 października w godzinach od 9⁰⁰ do 21⁰⁰ czasu litewskiego, co odpowiada godzinom od 8⁰⁰ do 20⁰⁰ czasu polskiego.
3. Status przejścia granicznego — dla ruchu osobowego (pieszego, konno, rowerami, motorowerami

1. Sienos perėjimo punkto atidarymo data — 2006 m. rugsėjo 1 d.
2. Sienos perėjimo punkto darbo laikas — nuo gegužės 1 d. iki spalio 1 d. — nuo 9.00 val. iki 21.00 val. Lietuvos laiku, atitinkamai nuo 8.00 val. iki 20.00 val. Lenkijos laiku.
3. Sienos perėjimo punkto statusas — Europos Sąjungos, Europos ekonominės zonos ir kitų šalių,